



スイトピア にほんご きょうしつ

レベル 1

2021年 ^{ねん} 6月27日 ^{がつ} ▶ 9月19日 ^{にち}
^{にちようび} 日曜日 9:30~11:30 ^{かい} (ぜんぶで12回)

いろいろなあいさつ、じこしょうかい、かいもの など
 せいかつ つか かいわ がくしゅう
 生活で使う会話と、ひらがな・カタカナの学習をします。

べんきょうできるひと

- ・ ^{ひと} にほんごが ほとんどわからない人
- ・ ^{せい} ^の ^{うち} ^{いき} ^す ^{ひと} ^{さい} ^い ^{じょう} ^{西濃地域に住んでいる人 (15歳以上)}

ばしよ

おおがきし
大垣市スイトピアセンター

おかね

^{えん} ^{ほん} ^{かね} ^{はい} ^{って}
2,000円(本のお金も入っています)

もうしこみ

^ど ^{がつ} ^に ^{じゅう} ^{くに} ^ち ^(どようび) ^{もうしこみ}
5月29日(土曜日) ~、申し込みを 始めます。

^も ^{おおがき} ^{こく} ^{さい} ^{こう} ^{りゅう} ^{きょう} ^{かい} ^き
2,000円持って、大垣国際交流協会に 来てください。

^{てい} ^{いん} ^{にん}
定員は 20人です。



おおがきこくさいこうりゅうきょうかい
公益財団法人大垣国際交流協会

☎ 0584-82-2311
✉ oiea@mb.ginet.or.jp

〒503-0911 大垣市室本町5丁目51番地
スイトピアセンター 学習館2階



令和3年度 文化庁「生活者としての外国人」のための
日本語教育事業 地域日本語教育実践プログラム (B)



Suitopia

Curso de japonês

Nível 1

27 de Junho ▶ 19 de Setembro de 2021

Aos domingos das 9:30 às 11:30 (total de 12 aulas)

Conversação de uso diário, tais como as diferentes formas de cumprimentar, auto-apresentação, compras entre outros, inclusive o estudo do hiragana e do katagana.

Público alvo

- Adultos que quase não entendem a língua japonesa.
- Estrangeiros residentes na Região Seino de Gifu. (acima de 15 anos)

Local

Ogaki shi Suitopia Center

Taxa

2.000 yenes (incluso o valor do livro)

Inscrição

A partir de 29 de maio.

Na Associação de Intercâmbio Internacional de Ogaki (Suitopia Center)

*A taxa de 2.000 yenes deverá ser paga no ato da inscrição.

Há 20 vagas



Associação de Intercâmbio Internacional de Ogaki



0584-82-2311



oiea@mb.ginet.or.jp

〒503-0911 Ogaki shi Muro Hon Machi
5-51 Suitopia Center prédio
Gakushukan 2º andar



Ano R3 Programa de prática educacional (B)
da Agencia de assuntos culturais para
{Consumidor estrangeiro}



水都中心 日语教室

水平 1

2021年 **6月27日 ▶ 9月19日**

毎周日 9:30~11:30 (共计12次)

学习 各种寒暄语、自我介绍、买东西 等等
生活用语和平假名・片假名。

可以参加学习的人

- ・ 几乎不懂日语
- ・ 住在西浓地区（15岁以上）

地点

スイトピアセンター（水都中心）

费用

2,000日元(含书费)

报 名

5月29日（周六）～、开始报名。

报名时请带好 2,000日元 来大垣国际交流协会。

报名名额 20人。



おおがきこくさいこうりゅうきょうかい
公益財団法人大垣国際交流協会



0584-82-2311



oiea@mb.ginet.or.jp

〒503-0911 大垣市室本町5丁目51番地
スイトピアセンター 学習館2楼



2021年度 文化部门行政机关 为了“在日本生活的外国人”
日语教育事业 地域日语教育实施进程（B）



Suitopia Japanese Language Class

Level 1

June 27 ▶ September 19, 2021
Sundays 9:30~11:30 (12 lessons)

You will learn daily conversation;
 various greetings with people, self-introduction, shopping etc.
 You will also learn how to read and write HIRAGANA and KATAKANA.

Who can apply

- Those whose Japanese are Introductory level
- People living in Seino area of Gifu (over 15 year-old) (Class size: 20 people)

Place

Ogaki-shi Suitopia Centre

Course fee

2,000yen (including textbook)

How to apply

- For application, come to the office of OIEA (see below) with the course fee and fill out the application form.
- Reception of your application start Saturday, 29 May.



**Ogaki International
Exchange Association (OIEA)**



0584-82-2311



oiea@mb.ginet.or.jp

Suitopia Centre GAKUSHU-KAN 2nd Floor
 5-51 Murohonmachi, Ogaki-city, 503-0911



Sponsored by the government of Japan's Agency of Cultural Affairs.
 Japanese language education for foreign residents' Program B:



スイトピア にほんご きょうしつ

レベル 1

はちがつ にじゅうににち じゅういちがつ なのか
ねん
2021年 8月22日 ▶ 11月7日
にちようび かい
日曜日 9:30~11:30 (12回)

いろいろなあいさつ、じこしょうかい、かいもの など
せいかつ つか かいわ がくしゅう
生活で使う会話と、ひらがな・カタカナの学習をします。

べんきょうできるひと

- にほんご ひと
・日本語を はじめてべんきょうする人
- せいのおうちいき す ひと さいいじょう
・西濃地域に住んでいる人 (15歳以上)

ばしよ

おおがきし
大垣市スイトピアセンター

おかね

えん ほん かね はいって
2,000円(本のお金も入っています)

もうしこみ

(もくようび) もうしこみ
7月15日 (木曜日) ~、申し込みできます。

も おおがきこくさいこうりゅうきょうかい き
2,000円持って、大垣国際交流協会に 来てください。

ていいん にん
定員は 20人です。



おおがきこくさいこうりゅうきょうかい
公益財団法人大垣国際交流協会



0584-82-2311



oiea@mb.ginet.or.jp

〒503-0911 大垣市室本町5丁目51番地
スイトピアセンター 学習館2階



令和3年度 文化庁「生活者としての外国人」のための
日本語教育事業 地域日本語教育実践プログラム (B)



Suitopia

Curso de japonês

Nível 1

22 de Agosto ▶ 7 de Novembro de 2021

Aos domingos das 9:30 às 11:30 (total de 12 aulas)

Conversação de uso diário, tais como as diferentes formas de cumprimentar, auto-apresentação, compras entre outros, inclusive o estudo do hiragana e do katagana.

Público alvo

- Adultos que quase não entendem a língua japonesa.
- Estrangeiros residentes na Região Seino de Gifu. (acima de 15 anos)

Local

Ogaki shi Suitopia Center

Taxa

2.000 yenes (incluso o valor do livro)

Inscrição

A partir de 15 de Julho.
Na Associação de Intercâmbio Internacional de Ogaki (Suitopia Center)
*A taxa de 2.000 yenes deverá ser paga no ato da inscrição.

Há 20 vagas



Associação de Intercâmbio Internacional de Ogaki



0584-82-2311



oiea@mb.ginet.or.jp

〒503-0911 Ogaki shi Muro Hon Machi
5-51 Suitopia Center prédio
Gakushukan 2º andar



Ano R3 Programa de prática educacional (B)
da Agencia de assuntos culturais para
{Consumidor estrangeiro}



水都中心 日语教室

水平 1

2021年 **8月22日** ▶ **11月7日**

毎週日 9:30～11:30 (共计12次)

学习 各种寒暄语、自我介绍、买东西 等等
生活用语和平假名・片假名。

可以参加学习的人

- ・ 几乎不懂日语
- ・ 住在西浓地区（15岁以上）

地 点

スイトピアセンター（水都中心）

费 用

2,000日元(含书费)

报 名

7月15日（周四）～、开始报名。

报名时请带好 2,000日元 来大垣国际交流协会。

报名名额 20人。



おおがきこくさいこうりゅうきょうかい
公益財団法人大垣国際交流協会

☎ 0584-82-2311

✉ oiea@mb.ginet.or.jp

〒503-0911 大垣市室本町5丁目51番地
スイトピアセンター 学習館2楼



2021年度 文化部门行政机关 为了“在日本生活的外国人”
日语教育事业 地域日语教育实施进程（B）



Suitopia Japanese Language Class Level 1

August 22 ▶ November 7, 2021
Sunday 9:30~11:30 (12 lessons)

You will learn basic daily conversation;
various greetings with people, self-introduction, shopping etc.
You will also learn how to read and write HIRAGANA and KATAKANA.

Who can apply

- Those whose Japanese are Introductory level
- People living in Seino area of Gifu (over 15 year-old) (Class size: 20 people)

Place

Ogaki-shi Suitopia Centre

Course fee

2,000yen (including textbook)

How to apply

- For application, come to the office of OIEA (see below) with the course fee and fill out the application form.
- Reception of your application start Thursday, July 15.



**Ogaki International
Exchange Association (OIEA)**

☎ 0584-82-2311
✉ oiea@mb.ginet.or.jp

Suitopia Centre GAKUSHU-KAN 2nd Floor
5-51 Murohonmachi, Ogaki-city, 503-0911



Sponsored by the government of Japan's Agency of Cultural Affairs.
Japanese language education for foreign residents' Program B:



スイトピア にほんご きょうしつ

レベル 1

じゅういちがつにじゅういち ねん 2021年 11月21日 ▶ ねん 2022年 2月13日
にがつ じゅうさんにち
にちようび 日曜日 9:30~11:30 (12回) かい

いろいろなあいさつ、じこしょうかい、かいもの など
せいかつ つか かいわ がくしゅう
生活で使う会話と、ひらがな・カタカナの学習をします。

べんきょうできるひと

- にほんご ひと
・日本語を はじめてべんきょうする人
- せいのおうちいき す ひと さいいじょう
・西濃地域に住んでいる人 (15歳以上)

ばしよ

おおがきし
大垣市スイトピアセンター

おかね

えん ほん かね はいって
2,000円(本のお金も入っています)

もうしこみ

(どようび) もうしこみ
10月23日 (土曜日) ~、申し込みできます。

も おおがきこくさいこうりゅうきょうかい き
2,000円持って、大垣国際交流協会に 来てください。

ていいん にん
定員は 20人です。



おおがきこくさいこうりゅうきょうかい
公益財団法人大垣国際交流協会

☎ 0584-82-2311

✉ oiea@mb.ginet.or.jp

〒503-0911 大垣市室本町5丁目51番地
スイトピアセンター 学習館2階



令和3年度 文化庁「生活者としての外国人」のための
日本語教育事業 地域日本語教育実践プログラム (B)



Suitopia

Curso de japonês

Nível 1

21 de Novembro ▶ 13 de Fevereiro

Aos domingos das 9:30 às 11:30 (total de 12 aulas)

Conversação de uso diário, tais como as diferentes formas de cumprimentar, auto-apresentação, compras entre outros, inclusive o estudo do hiragana e do katagana.

Público alvo

- Adultos que quase não entendem a língua japonesa.
- Estrangeiros residentes na Região Seino de Gifu. (acima de 15 anos)

Local

Ogaki shi Suitopia Center

Taxa

2.000 yenes (incluso o valor do livro)

Inscrição

A partir de 23 de Outubro.
Na Associação de Intercâmbio Internacional de Ogaki (Suitopia Center)
*A taxa de 2.000 yenes deverá ser paga no ato da inscrição.

Há 20 vagas



Associação de Intercâmbio Internacional de Ogaki

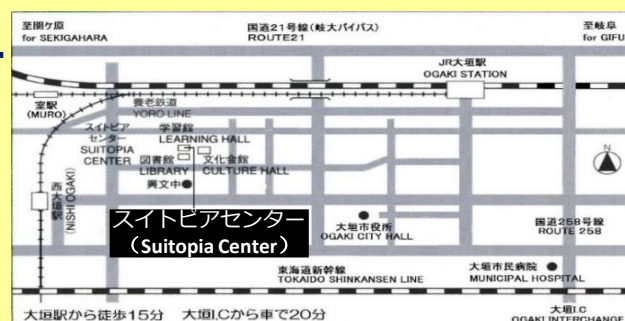


0584-82-2311



oiea@mb.ginet.or.jp

〒503-0911 Ogaki shi Muro Hon Machi
5-51 Suitopia Center prédio
Gakushukan 2º andar



Ano R3 Programa de prática educacional (B)
da Agencia de assuntos culturais para
{Consumidor estrangeiro}



水都中心 日语教室

水平 1

2021年 **11月21日** ▶ 2021年 **2月13日**

毎週日 9:30～11:30 (共计12次)

学习 各种寒暄语、自我介绍、买东西 等等
生活用语和平假名・片假名。

可以参加学习的人

- ・ 几乎不懂日语
- ・ 住在西浓地区（15岁以上）

地点

スイトピアセンター（水都中心）

费用

2,000日元(含书费)

报名

10月23日（周四）～、开始报名。

报名时请带好 2,000日元 来大垣国际交流协会。

报名名额 20人。



おおがきこくさいこうりゅうきょうかい
公益財団法人大垣国際交流協会

☎ 0584-82-2311

✉ oiea@mb.ginet.or.jp

〒503-0911 大垣市室本町5丁目51番地
スイトピアセンター 学習館2楼



2021年度 文化部门行政機関 为了“在日本生活的外国人”
日语教育事业 地域日语教育实施进程（B）



Suitopia Japanese Language Class Level 1

November 21 ▶ February 13
Sunday 9:30~11:30 (12 lessons)

You will learn basic daily conversation;
various greetings with people, self-introduction, shopping etc.
You will also learn how to read and write HIRAGANA and KATAKANA.

Who can apply

- Those whose Japanese are Introductory level
- People living in Seino area of Gifu (over 15 year-old) (Class size: 20 people)

Place

Ogaki-shi Suitopia Centre

Course fee

2,000yen (including textbook)

How to apply

- For application, come to the office of OIEA (see below) with the course fee and fill out the application form.
- Reception of your application start Saturday, October 23.



**Ogaki International
Exchange Association (OIEA)**

☎ 0584-82-2311
✉ oiea@mb.ginet.or.jp

Suitopia Centre GAKUSHU-KAN 2nd Floor
5-51 Murohonmachi, Ogaki-city, 503-0911



Sponsored by the government of Japan's Agency of Cultural Affairs.
Japanese language education for foreign residents' Program B:



スイトピア にほんご きょうしつ

レベル 2

2021年 ^{ねん} 7月4日 ^{がつ} ▶ ^{にち} 9月12日 ^{にち}
^{にちようび} 日曜日 9:30~11:30 ^{かい} (ぜんぶで10回)

かいもの、レストラン、えき、会社などで使える
 かいわ がくしゅう
 会話の 学習をします。

べんきょうできるひと

- ・ ^{すこ はな ひと} にほんごが 少し話せる人
- ・ ^{せいのうちいき す ひと さいいじょう} 西濃地域に住んでいる人 (15歳以上)

ばしょ

おおがきし
大垣市スイトピアセンター

おかね

^{えん} ^{かい} 1,000円(10回のおかねです)

もうしこみ

どがつ にじゅうくにち(どうようび) ^{もうしこみ}
 5月29日(土曜日) ~、申し込みを はじめます。

^{も おおがきこくさいこうりゅうきょうかい き}
 1,000円持って、大垣国際交流協会に 来てください。

^{ていいん} ^{にん}
 定員は 20人です。



おおがきこくさいこうりゅうきょうかい
公益財団法人 大垣国際交流協会

☎ 0584-82-2311

✉ oiea@mb.ginet.or.jp

〒503-0911 大垣市室本町5丁目51番地
 スイトピアセンター 学習館2階



令和3年度 文化庁「生活者としての外国人」のための
 日本語教育事業 地域日本語教育実践プログラム (B)



Suitopia

Curso de japonês

Nível 2

4 de julho ▶ 12 de Setembro de 2021
Aos domingo das 9:30 às 11:30 (total de 10 aulas)

Conversação utilizadas no cotidiano, tais como nas compras, no restaurante, na estação de trem, no trabalho, etc.

Público alvo

- Adultos que falam um pouco em japonês
- Estrangeiros residentes da Região Seino de Gifu (acima de 15 anos)

Local

Ogaki Suitopia Center

Custo

1.000 yenes (referente as 10 aulas)

Inscrição

A partir de 29 de maio.
Na Associação de Intercâmbio Internacional de Ogaki (Suitopia Center)
Apenas 20 pessoas
A taxa de 1.000 yenes será cobrada no ato da inscrição.



Associação de Intercâmbio Internacional de Ogaki



0584-82-2311



oiea@mb.ginet.or.jp

〒503-0911 Ogaki shi Muro Hon Machi
 5-51 Suitopia Center prédio
 Gakushukan 2º andar



Ano R3 Programa de prática educacional (B)
 da Agencia de assuntos culturais para
 {Consumidor estrangeiro}



水都中心 日语教室

水平 2

2021年 **7月4日** ▶ **9月12日**

每周日 9:30~11:30 (共计10次)

学习 买东西、餐厅、车站、会社 等等使用的会话。

可以参加学习的人

- ・ 懂一些日语的人
- ・ 住在西浓地区（15岁以上）

地 点

スイトピアセンター（水都中心）

费 用

1,000日元

报 名

5月29日（周六）～、开始报名。

报名时请带好 1,000日元 来大垣国际交流协会。

报名名额 20人。



おおがきこくさいこうりゅうきょうかい
公益財団法人大垣国際交流協会



0584-82-2311



oiea@mb.ginet.or.jp



〒503-0911 大垣市室本町5丁目51番地
スイトピアセンター 学習館2楼

2021年度 文化部门行政机关 为了“在日本生活的外国人”
日语教育事业 地域日语教育实施进程（B）



Suitopia Japanese Language Class

Level 2

July 4 ▶ September 12, 2021

Sundays 9:30~11:30 (10 lessons)

You will learn conversation phrases on daily life;
shopping, restaurant, railway stations, at your working place etc.

Who can apply

- Those whose Japanese are Beginner level
- People living in Seino area of Gifu
(over 15 year-old) (Class size: 20 people)

Place

Ogaki-shi Suitopia Centre

Course fee

1,000yen

How to apply

- For application, come to the office of OIEA (see below) with the course fee and fill out the application form.
- Reception of your application start Saturday, 29 May.



Ogaki International Exchange Association (OIEA)



0584-82-2311



oiea@mb.ginet.or.jp

Suitopia Centre GAKUSHU-KAN 2nd Floor
5-51 Murohonmachi, Ogaki-city, 503-0911



Sponsored by the government of Japan's Agency of Cultural Affairs.
Japanese language education for foreign residents' Program B:



スイトピア にほんご きょうしつ

レベル 2

ねん 2021年 11月28日 ▶ ねん 2022年 2月6日
 がつ 11月 がつ 2月
 にち 28日 にち 6日
 にちようび 日曜日 9:30~11:30 (ぜんぶで10回) かい

かいもの、レストラン、えき、会社などで使える
 かいわ べんきょう
 会話の 勉強をします。

べんきょうできるひと

すこ はな ひと
 ・ にほんごが 少し話せる人

せいのうちいき す ひと さいいじょう
 ・ 西濃地域に住んでいる人 (15歳以上)

ばしょ

おおがきし
 大垣市スイトピアセンター

おかね

えん
 1,000円

もうしこみ

(どようび)
 10月23日 (土曜日) から もうしこみが できます。

も おおがきこくさいこうりゅうきょうかい き
 1,000円持って、大垣国際交流協会に 来てください。

ていいん にん
 定員は 20人です。



おおがきこくさいこうりゅうきょうかい
公益財団法人大垣国際交流協会

☎ 0584-82-2311

✉ oiea@mb.ginet.or.jp

〒503-0911 大垣市室本町5丁目51番地
 スイトピアセンター 学習館2階



令和3年度 文化庁「生活者としての外国人」のための
 日本語教育事業 地域日本語教育実践プログラム (B)



Suitopia

Curso de japonês

Nível 2

28 de Novembro ► 6 de Fevereiro

Aos domingo das 9:30 às 11:30 (total de 10 aulas)

Conversação utilizadas no cotidiano, tais como nas compras, no restaurante, na estação de trem, no trabalho, etc.

Público alvo

- Adultos que falam um pouco em japonês
- Estrangeiros residentes da Região Seino de Gifu (acima de 15 anos)

Local

Ogaki Suitopia Center

Custo

1.000 yenes

Inscrição

A partir de 23 de outubro.

Na Associação de Intercâmbio Internacional de Ogaki (Suitopia Center)

Apenas 20 pessoas

A taxa de 1.000 yenes será cobrada no ato da inscrição.



Associação de Intercâmbio Internacional de Ogaki



0584-82-2311



oiea@mb.ginet.or.jp

〒503-0911 Ogaki shi Muro Hon Machi
5-51 Suitopia Center prédio
Gakushukan 2º andar



Ano R3 Programa de prática educacional (B)
da Agencia de assuntos culturais para
{Consumidor estrangeiro}



水都中心 日语教室

水平 2

2021年 **11月28日** ▶ 2022年 **2月6日**
 每周日 9:30~11:30 (共计10次)

学习 买东西、餐厅、车站、会社 等等使用的会话。

可以参加学习的人

- ・ 懂一些日语的人
- ・ 住在西浓地区（15岁以上）

地 点

スイトピアセンター（水都中心）

费 用

1,000日元

报 名

10月23日（周六）～、开始报名。

报名时请带好 1,000日元 来大垣国际交流协会。

报名名额 20人。



おおがきこくさいこうりゅうきょうかい
公益財団法人大垣国際交流協会



0584-82-2311



oiea@mb.ginet.or.jp



〒503-0911 大垣市室本町5丁目51番地
 スイトピアセンター 学習館2楼

2021年度 文化部门行政机关 为了“在日本生活的外国人”
 日语教育事业 地域日语教育实施进程（B）



Suitopia Japanese Language Class

Level 2

November 28, 2021 ▶ February 6, 2022
Sundays 9:30~11:30 (10 lessons)

You will learn conversation phrases on daily life;
 shopping, restaurant, railway stations, at your working place etc.

Who can apply

- Those whose Japanese are Beginner level
- People living in Seino area of Gifu
 (over 15 year-old) (Class size: 20 people)

Place

Ogaki-shi Suitopia Centre

Course fee

1,000yen

How to apply

- For application, come to the office of OIEA (see below) with the course fee and fill out the application form.
- Reception of your application start Saturday, October 23.



**Ogaki International
Exchange Association (OIEA)**



0584-82-2311



oiea@mb.ginet.or.jp

Suitopia Centre GAKUSHU-KAN 2nd Floor
 5-51 Murohonmachi, Ogaki-city, 503-0911



Sponsored by the government of Japan's Agency of Cultural Affairs.
 Japanese language education for foreign residents' Program B:



スイトピア にほんご きょうしつ

せいかつのにほんご

ねん がつ にち がつ にち
2021年 11月7日 ▶ 12月26日
にちようび かい
日曜日 9:30~11:30 (8回)

びょうき・びょういん じしんやおおあめ
病気・病院のことば、地震や大雨、ごみのだしかた、などを
みんなでべんきょうします。

べんきょうできるひと

- ・にほんごでの会話が少しできる人 ひと
- ・西濃地域に住んでいる人 (15歳以上) せいのおうちいき す ひと さいいじょう

ばしょ

おおがきし
大垣市スイトピアセンター

おかね

えん
1,000円

もうしこみ

(どようび)
10月9日 (土曜日) から もうしこみが できます。
も おおがきこくさいこうりゅうきょうかい き
1,000円持って、大垣国際交流協会に 来てください。

ていいん にん
定員は 20人です。



おおがきこくさいこうりゅうきょうかい
公益財団法人大垣国際交流協会



0584-82-2311



oiea@mb.ginet.or.jp

〒503-0911 大垣市室本町5丁目51番地
スイトピアセンター 学習館2階



令和3年度 文化庁「生活者としての外国人」のための
日本語教育事業 地域日本語教育実践プログラム (B)



2021年度1期

SUITOPIA CURSO DE JAPONÊS

Japonês do cotidiano

7 de Novembro ▶ 26 de Dezembro de 2021
Aos domingos das 9:30 às 11:30 (8 aulas)

**Doenças e sobre o hospital; terremoto e chuva forte;
forma de jogar o lixo; etc. Vamos estudar juntos.**

Público alvo

**Para pessoas que conseguem falar
um pouco em japonês.**

**Estrangeiros residentes na Região
Seino. (acima de 15 anos)**

Local

Ogak-Shi Suitopia Center

Taxa

1.000 yenes

Inscrição

**A partir de 9 de outubro (sábado).
Comparecer na Associação de
Intercâmbio Internacional de Ogaki
(Suitopia Center)**

***A taxa de 1.000 yenes deverá ser
paga no ato da inscrição.**



**Associação de Intercâmbio
Internacional de Ogaki**

0584-82-2311



oiea@mb.ginet.or.jp



〒503-0911 Ogaki-Shi Muro Hon Machi
5-51 Suitopia Center
Prédio Gakushukan 2º andar



Ano R3 Programa de prática educacional (B)
da Agencia de assuntos culturais para
{Consumidor estrangeiro}



水都中心 日语教室

日常生活日语

2021年 **11月7日 ▶ 12月26日**

周日 9:30~11:30 (共计8次)

学习 生病去医院时、地震和大雨时、扔垃圾的方法等的用语

可以参加学习的人

- 懂一些日语的人
- 住在西浓地区（15岁以上）

地点

スイトピアセンター（水都中心）

费用

1,000日元

报名

10月9日（周六）～、开始报名。

报名时请带好 1,000日元 来大垣国际交流协会。
报名名额 20人。



おおがきこくさいこうりゅうきょうかい
公益財団法人大垣国際交流協会



0584-82-2311



oiea@mb.ginet.or.jp

〒503-0911 大垣市室本町5丁目51番地
スイトピアセンター 学習館2楼





Suitopia Japanese Language Class

Japanese for daily Life
(SEIKATSUNO NIHONGO KURASU)

November 7 ▶ December 26
Sundays 9:30~11:30 (8 lessons)

You will learn Japanese in specific topics, those are
"hospital", "disasters", "Garbage Collection" etc.

Who can apply

- Those whose Japanese are Pre- Intermediate level
- People living in Seino area of Gifu
(over 15 year-old) (Class size: 20 people)

Place

Ogaki-shi Suitopia Centre

Course fee

1,000 yen

How to apply

- For application, come to the office of **OIEA (see below) with the course fee** and fill out the application form.
- Reception of your application start Saturday, October 9.



Ogaki International Exchange Association (OIEA)



0584-82-2311



oiea@mb.ginet.or.jp

〒503-0911 大垣市室本町5丁目51番地
スイトピアセンター 学習館2階



令和3年度 文化庁「生活者としての外国人」のための
日本語教育事業 地域日本語教育実践プログラム (B)



文化庁「生活者としての外国人」のための日本語教育事業
地域日本語教育実践プログラム（B）「地域日本語力はぐくみ事業」

日本語学習支援 ボランティア講座

無料

令和3年 **7月31日(土)**～**9月18日(土)**【全5回】

時間：10:00～12:00

場所：大垣市スイトピアセンター

学習館6階 かがやき活動室6-3

7月1日～
申込受付

先着**20人**

Eメール、電話にて
お申込ください。

大垣市には**47か国、5,599人**の外国籍の人(令和3年5月末現在)が住んでいます。
(大垣市の人口の約3.5%)

大垣国際交流協会では、外国人市民のみなさんが、安心して暮らせるよう生活に必要な日本語の学習支援を行っています。日本語学習をサポートするために役立つ知識などの内容です。日本語学習のサポートや多文化共生にご興味をお持ちの方、ご参加をお待ちしております。

	日にち	内容	講師
1	7月31日(土)	・大垣市で暮らす外国人の状況 ・多文化共生について	大垣市まちづくり推進課 職員(多文化共生担当)
2	8月7日(土)	・日本語学習支援者とは？ ・外国人にわかりやすい日本語？ ・日本語の構造 ・体験してみよう！ など	セントラルジャパン 日本語学校 主任教員 柏谷 涼介氏
3	8月28日(土)		
4	9月4日(土)		
5	9月18日(土)		



新型コロナウイルス感染症対策のため、手指の消毒、検温、マスク着用にご協力をお願いします。
また、感染症の状況に応じて、開催を見合わせる場合があります。あらかじめご了承ください。

主催：公益財団法人 大垣国際交流協会

大垣市室本町5丁目51番地 大垣市スイトピアセンター学習館2階

電話：0584-82-2311(毎週火曜日休館) Email：oiea@mb.ginet.or.jp



ホームページQRコード

日本語学習支援ボランティア登録者 向け
ボランティア講座【入門編】受講者

日本語学習支援 ボランティア講座 【ブラッシュアップ編】

先着20人

日本語学習支援をされている中で、お悩みありませんか？
学習支援をする際に役立つ知識などをお伝えします。

日本語って外国人
から見ると、どんな
ところが難しいの？

文法について質問を
受けたんですけど、
どのように説明
したらいいですか？

コミュニケーション能力
を高める方法って？
そもそもコミュニケー
ション能力って何？

日時

令和4年 **1月8日** **土** ~ **2月5日** **土** (1月29日は休み)
毎週土曜日【全4回】 14:00~16:30

場所

スイトピアセンター かがやき活動室6-3 (学習館6階)

講師

柏谷 涼介 氏 (セントラルジャパン日本語学校 主任教員)

申込

申込開始 12月11日(土)~

事務局で直接、電話、メールにてお申込みください。
メールの場合は、件名を「日本語学習支援ボランティア講座申込」とし、
本文に「お名前、お電話番号」をご記入ください。(締め切り：1月5日)

講座で扱ってほしい内容、講師への質問も募集しています!!(質問の受付は12月25日まで)
なお、取り扱えない場合もありますので、あらかじめご了承ください。

新型コロナウイルス感染症対策のため、受講の際は、手指の消毒、検温、マスク着用にご協力をお願いします。
また、今後の感染症の状況によっては、開催を見合わせる場合があります。あらかじめご了承ください。

お申込み・お問い合わせは



公益財団法人大垣国際交流協会

TEL

0584-82-2311

E-mail

oiea@mb.ginet.or.jp

URL

<http://www.i-oiea.jp>

文化庁「生活者としての外国人」のための日本語教育事業
地域日本語教育実践プログラム(B)の受託で実施します

「地域とつながる」日本語教室。

実践事例や外国人住民からの提案などを通して、一緒に考えてみませんか？



地域日本語教育 シンポジウム in 大垣

令和4年
(2022年) **2月13日**  13:00~16:00

13:00-13:10 ボランティア感謝状贈呈

13:10-13:40 事業報告と外国人市民によるスピーチ

13:40-14:30 講演 「日本語教室と地域とのつながり」

長尾 晴香 氏 (Vivaおかざき!! 代表)



14:40-16:00 パネルトーク
「地域とつながる日本語教室 ～体験談を通して～」

パネリスト

岡本 幸 氏 (CAPCO(大垣外国人コミュニティサポートセンター)代表、ブラジル出身)
グエン ティ ジェップ 氏 (日本語教室支援者、ベトナム出身)
長瀬 由信 氏 (防災士、岐阜県外国人防災リーダー、ブラジル出身)

コメンテーター

長尾 晴香 氏 (Vivaおかざき!! 代表)

進行

伊藤 かな 氏 (岐阜協立大学 非常勤講師)

参加方法

① 会場参加 定員:30名

(大垣市サイトピアセンター かがやき活動室6-1(学習館6階))

② オンライン(ZOOM) 参加 定員:100名

※お申込み時に、①または②を選択してください。

1月15日(土)から申込できます。

こちらのQRコードからお申込みください。



申込フォーム
QRコード

無料
要事前申込み

なお、今後の新型コロナウイルスの感染状況によっては、オンライン開催のみ、または中止となる場合があります。
あらかじめご了承ください。

お問合せ 主催：公益財団法人 大垣国際交流協会

▶TEL: 0584-82-2311

▶Email: oiea@mb.ginet.or.jp

▶http://www.i-oiea.jp/



ホームページ
QRコード

文化庁「生活者としての外国人」のための日本語教育事業地域日本語教育実践プログラム(B)活用